

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (docLyon)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

## **docLyon049**

Édition critique
------------------

**Fin du XIV<sup>e</sup> siècle.**

*Lieu de conservation:* Archives municipales de Lyon CC 3664,  
n° 42.

## Transcription de la charte

**1** A Notre Dama de l' espital, ·I<sup>a</sup>· messa perpetual chaque jor, qui cotet chaque ant, p· tot, ·XVI. flur· **2** Item, aus Fraros Menours, ·I<sup>a</sup>· messa chaque jor, qui cotet, l' an, ·XII. flur· **3** Item, ... tant à San Pol come à San Nyzes *et* aus Fraros Menous *et* aus Fraros Prejours, chaque ant, ·XII. flur· ·VI. g· **4** Item, à ·III. serours moynes que ju ay, à che huna, ·XV. flu· de pensiun à lur via, montet chaque ant, ·XLV. flur· **5** Item, à mon fraro, lo priour, ·X. frans de pensiun, chaque ant, à sa via, ·X. frans· **6** Item, el dyt mon fraro lo priour, ·VIXX. flur· **7** Item, ly dey la pensiun de ·XIIII. ans, de ·X. frans l' an, monte ·CXL. frans· **8** Item, dey à ·III. de mos amys ·IIIC. frans·